

聖

武

記

聖武記卷五

邵陽魏源撰

國朝撫綏西藏記上

西藏古吐蕃元明爲烏斯藏其人則謂之唐古特亦曰土伯特其地分三部曰康卽四川打箭爐外巴塘察木多之地爲前藏亦曰喀木曰衛卽布達拉及大招寺本吐蕃

建牙之所今達賴居之爲中藏布達拉華言普陀宗乘也曰藏卽扎

什倫布本拉藏所治今班禪居之爲後藏扎什倫布華言吉祥山也

以山得名又並極西之阿里則稱四部云北界河源河源上出回部

重出于西寧皆與南界大金沙江雅魯藏布江橫亘于藏地北界相連三藏之南卽大金沙

江上游也。下游由緬甸入南海。視岷江上游之小金沙江廣濶數倍。或云卽黑水。而三藏卽三危。其以怒江爲三藏南界者非也。

西距雪嶺

雪嶺爲岡底斯山在阿里卽慈嶺之南幹

東西六千餘

里。南北五千餘里。距京師萬有四千餘里。由川陝滇入藏。有三路。皆先至前藏。而後西至中藏。又西至後藏。又最西至阿里。云在五天竺之東。非古佛國也。而距天竺較近。阿里南二千餘里入嶺訥特珂克境卽中印度故經教至多。持陀羅尼尤驗。多僧無城郭。僧居士臺者皆持戒律。不持戒者居士臺外。自唐太宗以文成公主下嫁吐番贊普。好佛立寺。廟西藏始通於中國。元世祖封西番高僧八思巴爲帝師。大寶法王以領其地。後嗣世襲其號。而西藏始爲釋

教宗主

元史釋老傳入思巴者土番人生七歲誦經典數十萬言能通大義國人稱曰神童年十有五

謁世祖潛邸卽位尊爲國師命製蒙古新字字僅千餘凡四十一缺頒行天下今後藏薩迦有刺麻卽元帝師後人爲紅教之宗其教先娶妻生子有後則不入室始登法座明洪武初太祖以西番

地曠人悍欲網其勢而分其力故凡元代法王國師後人來朝貢者輒因其故俗許其世襲以化獷俗尊中國永樂初成祖則兼崇其教聞西僧哈立麻有道術國人稱曰尙師遣使迎至京師爲高僧薦福於靈國寺有卿雲甘露青鳥白象之祥寶法王西天大善自在佛其徒三人皆封國師其後又封大乘大慈二法王禮之亞于大寶于是其徒爭來朝貢輻輳京師所封有闡

化闡教輔教護教贊善五王。又授西天佛子者二。灌頂大國師者九。灌頂國師者十有八。法王等死其徒輒自相承襲。歲一朝貢。略與土司等嗜茶貪貢市。冀保世職。故終明世無西番患。然皆紅教。非黃教。其黃教宗祖則創于宗喀巴。一名羅卜藏札克巴。以永樂十五年生于西寧衛。得道于西藏之甘丹寺。成化十四年示寂。初明代諸法王皆賜紅綺禪衣。本印度袈裟舊式也。其後紅教專持密咒流弊。至以吞刀吐火炫俗。無異師巫。盡失戒定慧宗旨。宗喀巴初習紅教。既深觀時數。當改立教。卽會衆自黃其衣冠。遣囑二大弟子。世世以呼畢勒罕轉生。演大

乘教呼畢勒罕者華言化身也二弟子一曰達賴刺麻

一曰班禪刺麻刺麻者華言無上也今俗加口旁曰喇嘛其班禪又稱額

爾德尼相傳達賴為觀音分體之光班禪為金剛化身在印度已轉生數十世其說不可得詳云皆死

而不失其通自不知所往生其弟子輒迎而立之常在輪

回本性不昧故達賴班禪易世互相為師其教皆重見

性度生斥聲聞小乘及幻術下乘當明中葉已遠出紅

教上未嘗受封于中國中國亦莫之知也達賴一世曰

敦根珠巴者即贊普之裔世為番王至是舍位出家亦

名羅倫嘉穆錯嗣宗喀巴法傳衣鉢始以法王兼藏王

事其二世曰根敦嘉穆錯者自置第巴等代理兵刑賦

稅其弟子稱胡土克圖則分掌教化當明正德時始以活佛聞于中國武宗遣中使率將校十人土千人迎之達賴不願行國人匿之將士欲威以兵爲番人所敗遁還而武宗崩世宗立果盡斥遣番僧繼又崇道教不信佛人始以達賴之不欲行爲有前知焉三世曰鎖南嘉穆錯明史所稱鎖南堅錯也名益著青海河套諸蒙古罔不嚮服順義王俺荅躬入藏迎至青海建仰華寺奉之大會諸部飲長生水鎖南堅錯戒其好殺勸令東還而俺荅亦勸其通中國乃自甘州遣大學士張居正書自稱釋迦牟尼比丘中國始知有活佛其人實得禪定

慈忍淵默。雖具他心宿命通。而不自耀。于是紅教中大  
寶大乘諸法王亦皆俯首稱弟子。改從黃教化行。諸部  
東西數萬里。熬茶膜拜。視若天神。諸番王徒擁虛位。不  
復能施其號令。傳至第四世曰雲丹嘉穆錯。生蒙古圖  
古隆汗族。十四歲入藏坐牀。二十八歲示寂。故事蹟不  
著。然河套青海蒙古守其戒。不敢鈔掠西邊安枕者五  
十餘年。第五世曰羅卜藏嘉穆錯。當我

太宗文皇

帝崇德二年。喀爾喀三汗奏請發帑使延達賴刺麻。四  
年因厄魯特使貽達賴書。于是達賴班禪及藏巴汗青  
海固始汗聞我朝興東土各報使繞塞外數萬里。



以崇德七年至盛京奉書及方物約共行善事并獻卦驗知必當一統明年遣使存問達賴班禪稱爲金剛大士是爲我朝通西藏之始順治初天下混一

達賴班禪及固始汗復各遣使獻金佛念珠表頌功德

詔賚甲冑弓矢皮幣并遣使迓達賴九年冬至京

師世祖賓之于太和殿建西黃寺居之及行餞之

南苑德壽寺授金冊印封西天大善自在佛領天下釋教普通鄂濟達賴刺麻命和碩親王碩塞以八旗

兵送之初唐古特有四部東曰喀木西曰青海西曰衛曰藏固始汗者本厄魯特部于明季吞并東二部以青海

地廣令子孫游牧而喀木翰其賦其衛地則第巴奉達  
賴居之藏地則藏巴汗居之第巴曰桑結者與藏巴汗  
不相能謂拉藏虐部衆毀黃教乞師于固始汗翦滅之  
以其地居班禪與達賴分主二藏盡逐紅帽花帽諸法  
王事在崇德十年于是紅教益微并不足爲黃教之細  
顧第巴桑結實傾險旣滅藏巴事多專決吳三桂王雲  
南歲遣人至藏煎茶康熙十三年三桂反 詔青海

蒙古兵由松潘入川第巴使達賴上書尼之且代三桂  
乞降及大兵圍吳世璠于雲南世璠通書西藏割中甸  
維西二地球援于青海其書亦爲我軍所獲 朝廷

不之問也二十一年第五世達賴卒第巴欲專國事秘  
不發喪偽言達賴入定居高閣不見人凡事傳達賴命  
行之自是益橫既祖準噶爾以殘喀爾喀蒙古復峻準  
噶爾以鬪中國又外搆策妄內閼拉藏汗遂招準兵寇  
藏之禍凡西北擾攘數十年皆第巴一人所致噶爾丹  
者亦四厄魯特之一曾入藏爲刺麻與第巴相暱歸纂  
其汗自言受達賴封爲準噶爾博碩克圖汗又喀爾喀  
蒙古自 國初以入藏隔于厄魯特乃自奉宗喀巴  
第三弟子哲卜尊丹巴之後身爲大胡土克圖位與班  
禪相亞凡數十年矣至是喀部車臣汗與土謝圖汗交

惡構兵

聖祖遣使約達賴和解之第巴奏使噶爾

丹西勒圖往蒙古謂刺麻坐牀者爲西勒圖蓋達賴大弟子也而喀部哲卜尊丹巴亦奉

詔莅盟壇與西

勒圖並坐噶爾丹使其族人隨之觀釁因責喀部待達賴使無加禮詆責之爲土謝圖汗所殺噶爾丹遂以報讐爲名襲侵其部喀爾喀東走

聖祖申命達賴遣

使罷兵第巴使濟隆胡土克圖往反陰嗾之二十九年遂入寇漠南我兵敗之烏闌布通噶爾丹託濟隆代乞和頂佛立誓而遁第巴內慚乃託達賴意合青海蒙古及厄魯特各台吉上尊號

聖祖不受屢遣京師刺

麻入藏探之歸言第巴桑結使已遙望禮拜有刺麻立高樓之上絳紗之中香煙繚繞覘不分明三十三年達賴刺麻入貢言已年邁國事決第巴乞錫之封爵

詔封第巴桑結爲土伯特國王三十五年 聖祖親

征噶爾丹至克魯倫河噶爾丹敗竄慰其部下曰此行非我意乃達賴刺麻使言南征大吉是以深入也

上謂達賴存必無是事乃遣使賜第巴桑結書曰朕詢之降番皆言達賴刺麻脫緇久矣爾至今匿不奏聞且達賴刺麻存日塞外無事者六十餘年爾乃屢唆噶爾丹興戎樂禍道法安在達賴班禪分主教化向來相代

持世達賴如果厭世當告諸護法主以班禪主宗喀巴之教乃使衆不尊班禪而尊己又阻班禪進京之行朕欲和解喀準兩部爾乃使有虧行之濟隆以往烏闌布通之役爲賊軍卜日誦經張蓋山上觀戰勝則獻帕不勝又代爲講款以誤我追師繫爾袒庇噶爾丹之由今爲珍滅準夷告捷禮以噶爾丹佩刀一及其妻阿奴之佛像一佩符一遣使賫往可令與達賴相見令班禪來京執濟隆以畀我如其不然朕且檄雲南四川陝西之師見汝城下汝其糾合四厄魯特之人以待其毋悔第巴桑結皇恐明年密奏言爲衆生不幸第五世達賴刺

麻子壬戌年示寂轉生靜體今十五歲矣前恐唐古特  
民人生變故未發喪今當以丑年十月二十五日出定  
坐牀求

大皇帝勿宣泄

西藏不紀天干惟以地支所屬紀年亦以十二月爲

一歲以寅爲正月仍有閏月但與中國閏不同如雍正  
十年壬子閏五月其地閏正月雍正十三年乙卯閏四  
月其地于甲寅年閏七月更有閏日而無小建假如閏  
初二則初一日後卽初三日無初二矣每月必有初一  
十五三十而閏日則但于其中間摘去一二日耳

至班禪因未出痘不敢至京

濟隆當竭力致之京師乞全其身命戒體並封進達賴  
臨終牀簀尸鹽拌像

上許爲秘之待十月宣示內

外而第巴使者歸途遇策妄那布坦會禽噶爾丹之兵  
復宣言達賴已厭世爾部落兵毋得妄行策妄哭而歸

上以第巴始終反覆持兩端乃追還其使傳集各  
蒙古宣示密封則像首已墮第巴使驚仆于地第巴忌  
策妄盡收準部故地致噶爾丹無所歸奏防其猖獗而  
策妄亦奏第巴奸譎及所立新達賴之偽欲藉詞侵藏

上以二人皆叵測不之許也

策妄疏曰藏中舊例以能掌教者傳之掌

教自宗門以來普通菩薩海潮大士無不如是達賴圓  
寂之後第巴匿之不宣舍正傳之聖徒班禪而自尊其  
身別奉紅教刺麻謂卽達賴化身詐傳法旨擾亂諸部  
此青海諸台吉所共知請明正其罪云云案普通乃前  
輩達賴之別號海潮乃前輩班禪之號也四十四年第巴謀毒拉藏汗不遂

欲以兵逐之拉藏汗集衆討誅第巴

詔封拉藏翊

法恭順汗拉藏汗者青海固始汗之孫也固始汗旣以



衛藏爲達賴班禪香火地留其長子鄂齊爾汗轄其衆  
次子達賚巴圖爾台吉佐之固始汗卒于順治十三年  
鄂齊爾汗卒于康熙九年達賚汗卒于三十六年拉藏  
汗嗣爵後以議立新達賴刺麻故與第巴交惡至是奏  
廢第巴所立假達賴

詔執獻京師行至青海病死

卽方略所云策妄那布坦遣使爭迎之而拉藏不遣者也而藏中所立博克達山之

伊西嘉穆錯爲第六世達賴刺麻者青海諸蒙古復不  
信之而別奉裏塘之噶爾藏嘉穆錯爲真達賴以康熙  
四十七年轉生二歲著靈異至是十歲矣諸蒙古迎至  
青海坐牀請賜冊印與藏中所奏互相是非

上恐

其構覺

詔暫居西寧紅山寺旋移塔爾寺塔爾寺

者西寧衛城西南四十里之塔山宗喀巴瘞胞衣地黃

教祖寺也青海周數百里十三峰環遶之海中有二島

人迹不至

卽唐時所謂龍駒島

番僧習禪定者于冰合時裹一歲

糧休焉往往出異僧故青海佛法與西藏相亞兩部爭

議未決而策妄撥藏之事起初策妄那布坦取拉藏之

姊而贅其子丹衷于伊犁不令歸

上以厄魯特狙

詐勅拉藏毋恃親疏防拉藏耄而醢飲不以爲意

布達拉西北三百里有騰格里海

蒙古語謂天曰騰格里猶言天河也蒙古

謂池泊海子皆曰淖爾或作賴爾或作那爾或作諾爾或作腦爾皆海子之謂

西接後藏周數

千里其北岸大山橫亘爲準夷入藏必由之路有鐵索橋天險一夫拒隘萬衆趑趄更無旁徑拉藏亦不之守也五十五年十月策妄果遣台吉大策零敦多布領精兵六千徒步繞戈壁逾和闐南大雪山涉險冒瘴晝伏夜行次年七月始達藏界以送丹衷夫婦歸藏爲名由騰格里突入敗唐古特兵遂圍攻布達拉誘其衆內應開門執殺拉藏汗虜其妻子搜各廟重器送伊犁禁新達賴刺麻于札克布里廟

詔西安將軍額倫特以

軍數千赴援而侍衛色梭宣諭青海蒙古備兵七月師逾木魯河

蒙古曰木魯烏蘇華語曰通天河乃西寧西藏之界也

色梭軍拜都嶺

額倫特軍出庫賽嶺賊佯敗屢却而精兵伏喀喇河以  
待額倫特率所部疾趨欲先渡河扼狼拉嶺之險比至  
喀喇河兩軍皆會賊脅從番衆數萬以其半據河拒我  
前而分兵潛出我後截餉道相持月餘糧盡矢竭九月  
我師覆焉賊氛益熾青海蒙古皆憚進藏奏言達賴刺  
麻可隨地安禪免王師遠涉之勞而王大臣懲前敗亦  
皆言藏地險遠不決進兵議

上以西藏屏蔽青海

滇蜀苟準夷盜據將邊無寧日且賊能衝雪縋險而至  
何況我軍五十七年

命皇十四子爲撫遠大將軍

屯青海之木魯河治兵饜將軍傅爾丹富寧安分出巴

聖元通志 卷五  
里坤阿爾台以獵其北而將軍噶爾弼出四川將軍延  
信出青海兩路擣藏至是西藏諸土伯特亦知青海呼  
畢勒罕之真藏中所舊立之贗合詞請于 朝乞擁

置禪榻

詔許給冊印于是蒙古汗王貝勒台吉各

自率所部兵或數千或數百于五十九年春隨大兵扈  
從達賴刺麻入藏軍容甚盛策零敦多布由中路自拒  
青海軍而分遣其宰桑以兵三千六百拒南路南路將  
軍噶爾弼招撫巴塘裏塘番衆進至察木多奪洛隆宗  
三巴橋之險旋奉大將軍檄俟期並進噶爾弼恐期久  
糧匱用副將岳鍾琪以番攻番之計卽招土司爲前驅

集皮船渡河直趨西藏降番兵七千分兵塞險扼賊饜道而青海軍亦三敗其中途劫營之賊斬俘千計厄魯特進退受敵遂大潰不敢歸藏卽由舊路北竄崎嶇凍餒得還伊犁者不及半

詔加封宏法覺衆第六世達賴刺麻于九月登座取拉藏所立博克達刺麻歸京師盡誅厄魯特刺麻之助逆者留蒙古兵二千以拉藏舊臣貝子康濟鼐掌前藏台吉頗羅鼐掌後藏

御

製平定西藏碑文勒石大招寺蓋自第五世達賴卒後三十餘年兩立假刺麻西陲倣擾至是始定焉論者謂達摩創法震旦有一花五葉之讖至六世果以衣鉢啟

爭故六祖不復傳衣鉢與宗喀巴至第六世達賴之事  
若一轍物盛難繼始必有終天數所極佛法不能違而

况人事歟

松筠綬服紀略曰紅教刺麻最尊者爲薩迦呼土克圖  
卽元帝師帕斯巴刺麻之後也在札什倫布之西宗喀  
巴初年亦學經於薩迦廟本出一源及學成乃自立宗  
余巡邊見薩迦呼土克圖詢其經典悉同黃教其僧亦  
無眷屬惟薩迦胡士克圖有妻室僅朔望相見餘時不  
往來祇爲生子襲衣鉢計其經典皆來自大西天大西  
天有巴特瑪薩木巴瓦者唐時到藏傳教爲紅教之祖  
乾隆五十四年駐藏大臣舒濂曾覆奏薩迦本同黃教  
情形余詢之達賴班禪兩刺麻及濟隴第穆等皆同此  
說故青海蒙古及巴塘裏塘番衆凡崇信黃教者亦皆  
敬薩迦如達賴班禪蓋紅黃二教本同其近日邪術之  
紅教乃紅教之末失非薩迦廟之本宗也其與黃教異  
者一則衣冠異色二則咒語稍別三則傳子與轉生不  
同如斯而已又言康熙中喀部爲準部所攻破集衆議

投鄂羅斯與投中國孰利哲心尊丹巴刺麻曰鄂羅斯  
持敘衣冠俱不同必以我爲異類宜投中國興黃教之  
地遂定計東向故馭外夷必  
因其習尚以決人心之去就



國朝撫綏西藏記下

駐藏大臣何昉乎昉于雍正之初而定于乾隆之中葉  
初雍正元年哲卜尊丹巴胡土克圖自喀爾喀部來朝  
卒于京師年九十矣 上親臨奠賜名號冊印如達

賴班禪之例遣使護其喪歸庫倫其後五年喀爾喀奏  
胡土克圖呼畢勒罕轉生于庫倫 詔賜金十萬造

寺以綏喀爾喀之衆又爲駐京之章嘉胡土克圖後身  
造寺于多倫泊以綏內蒙古之衆章嘉者 上在雍

邸時所從咨佛法者也方是時 世宗憲皇帝天縱

神悟夙覺大乘優禮高僧方將以君師 宏法教

普利群生而二年卽有青海刺麻助羅卜藏丹津之叛其青海諸寺刺麻衆各數千羣起騷動甚至以察罕諾們汗大刺麻亦黨賊拒戰王師討平之 上謂玷辱

宗門莫斯爲甚乃收各寺明國師禪師印并定制廟舍毋逾二百楹衆毋逾三百人冬藏中噶布倫等三人忌貝子康濟鼐之權聚兵害之欲投準噶爾 詔將軍

查郎阿率川陝滇兵萬有五千進討未至而台吉頗羅鼐率後藏及阿里兵九千截賊去路禽首逆 詔以

頗羅鼐爲貝子總藏事賜犒兵銀三萬兩留大臣正副二人領川陝兵二千分駐前後藏鎮撫之是爲大臣駐

藏之始。是年準噶爾策妄死。子策楞立。請赴藏煎茶。又  
聲言欲送還所虜拉藏汗二子。詔嚴兵備之。乃收

前藏東西之巴塘。裏塘。歸四川設宣撫土司治之。其中  
向維西隸雲南。設二廳治之。惟察木多以外各土司仍

隸西藏。移達賴刺麻于西裏塘。之惠遠廟以避準噶爾

惠遠廟。番名噶達寺。

八年遷于泰寧。護以兵千。每年夏初西藏官

兵赴防北路。騰格里海之隘。以備準夷。冬雪封山。徹兵  
蓋從準入藏之路有三。其極西由葉爾羌至阿里。中隔  
大山。迂遠。易預備。其東路之喀喇河。又有青海蒙古隔  
之。惟中路之騰格里海。逼近衛地。故防守尤要。十二年

準噶爾請和

詔果親王偕章嘉胡土克圖赴川送

達賴由秦寧歸藏減戍藏兵四之三其哲卜尊丹巴于九年移多倫泊以避準噶爾者至是亦返庫倫章嘉爲達賴刺麻請巴塘裏塘地還前藏以其爲達賴所降生諸土司建寺安禪制最宏麗也 詔以其商稅賜之

地仍內屬乾隆三年噶爾丹策楞復請入藏煎茶始許之時貝子頗羅鼐懲前敗訓練萬騎又練步兵萬有五于于通準夷各路嚴設卡倫噶爾丹自是不敢窺藏而西南之巴勒布三部及布魯克部相繼嚮風入貢藏地牧謚 詔晉頗羅鼐郡王至乾隆十五年丙申朱爾

墨特之變朱爾墨特者頗羅錦之子也于十二年襲封郡王以駐藏大臣不便于已先奏罷駐防之兵陰通書準噶爾請兵爲外應旋襲殺其兄揚言準部兵至聚黨二千謀變駐藏都統傅清左都御史拉布敦覺其逆芽欲先發而左右無一兵乃以計誘至寺中登樓手刃之旋害于賊黨時第五世班禪已卒

乾隆四年卒

達賴刺麻使

番部公爵班替達攝藏事禽逆黨以聞我將軍策楞班

第至藏

詔以二臣先事靖變

贈一等伯卽以

其地立雙忠之祠永禁唐古特及準夷往來之使至是西藏始不封汗王貝子以四噶布倫分其權而總于達

賴刺麻我駐藏大臣增兵千有五百戍藏其國事猶不盡預聞也二十二年蕩平伊犁藏地始永無準夷患是年第六世達賴刺麻亦卒初厄魯特世濟其凶亦名扶黃教自固始汗卽以此據衛藏雄諸部及噶爾丹自藏歸稱受博碩克圖汗之封于達賴策妄拉布坦破藏歸復稱受寶權大慶王之封于偽達賴皆鑄鐵章梵文以賜于是立固爾札廟于伊犁河北立海努克廟于河南取所掠藏中供器寶之飯厄魯特刺麻六千餘供養以九集賽萬六百戶其大刺麻坐牀者四人曰西勒圖其誦經室曰都綱旛刺螺唄幾塔西藏大疑大計皆就決

馬策妄及噶爾丹及那木札爾三世嗣位皆請赴藏熬  
茶諷經每次費二十餘萬 朝廷亦賜茶葉香帕以

助其施達爾札達瓦齊之得立及與阿睦爾撒納之構  
費皆伊犁刺麻爲之阿睦爾撒納從王師定伊犁即使  
人赴藏熬茶祝已得總四部時當振興黃教又使固爾  
札廟刺麻請將軍必使已主伊犁迨叛後上疏猶以各  
大臣踞高坐見刺麻激變爲詞收則劫奪刺麻馬駝以  
遁故 御撰平定準部碑云其口奉佛其心乃如夜  
叉羅刹之食人其所奉刺麻亦類以淫殺爲佛事與青  
海一轍 王師再至伊犁遙望火光燭天則固爾札

廟災刺麻皆焦土與崇奉刺麻之愍酋同歸一劫亦黃教一大變局也至是 詔仿固爾札廟式立安遠廟

于熱河選置高行刺麻以綏四衛拉來歸之衆時哲卜尊丹巴胡土克圖于喀爾喀郡王青衮雜布謀叛時先集各部落王公宣諭利害毋爲賊煽 詔加封敷教

安衆大刺麻四十五年 高宗七旬萬壽第六世班

禪來朝祝釐 詔仿後藏札什倫布式建須彌福壽

之廟于熱河功禪第一世曰凱珠布格塔克巴勒藏二世三世無考班禪自崇德

中同達賴通貢順治初以年老未隨達賴入覲者皆其第四世羅卜藏垂吉嘉穆錯也第五世曰羅卜藏伊什



于乾隆二年示寂第六世曰羅卜藏巴丹伊什于乾隆六年登坐至是年四十有二矣七月班禪至接見于避暑山莊之澹泊誠敬殿初上習蒙古語及平回部

金川卽習回語西番語茲因班禪來覲復習唐古特語故重譯朝見告語如一家舊以達賴班禪有高行入覲惟跽不拜至是班禪固請拜上嘉其恪誠從之至

京接見于南苑德壽寺仍居西黃寺講經放參皆

世祖禮達賴處也京師西山有僧某者往論佛法責以宜居西番清淨式衆不宜入中國過受崇奉班禪謝之十一月以痘終京師詔卽其地建清淨化域明年

春舍利金龕西歸

駕幸西黃寺拈香送之而留其

高弟子羅卜藏敦珠布者領班第二十八人住持札什倫布廟傳授後藏經律選內地刺麻百八十人習焉是年遣使賫冊印封第七世達賴刺麻時年二十二歲尙未受封至是班禪卒乃封達賴以綏唐古特之衆初前後藏地近慈嶺寒确不宜五穀惟青稞豆麥牛羊不贖于食且僧多于百姓故仰中國之茶布與蒙古諸番之布施及班禪入覲 朝廷所錫賚在京各王公及草地各番蒙所供養其徒擁之歸者無慮數十萬金而寶冠璽珞念珠晶玉之鉢鏤金之袈裟旃檀華旛磁茗采帛

珍瓌不可勝計。仲巴呼圖者，班禪刺麻之兄也。爲班禪治商上事，遂盡有其財。雖其弟舍瑪爾巴亦以習紅教，不得分惠。又衛藏數千里，番騎萬有四千，番步兵五萬，皆達賴所轄。班禪惟住持寺廟，不轄地。故于達賴所屬之戴喇諦巴等及守後藏之唐古特兵，皆外視之。一無施予。于是舍瑪爾巴垂涎不遂，憤唆廓爾喀引之入寇。時達賴刺麻年少，不知調度。唐古特兵扼險要我駐藏大臣巴忠鄂輝成德等，復調停賄和，不敢戰。于是廓爾喀無忌，飽颺而去。五十六年，復深入福康安海蘭察大舉討平之。語具別記。留土番兵三千，漢蒙古兵千戍藏。

自是駐藏二大臣行事儀注始與達賴班禪平等其四噶布倫及番目缺均大臣與達賴會同選授定商上刺麻銀錢出入之額與春秋巡查鄂博之制于是事權始歸一自唐以來未有以郡縣治衛藏如今日者其惑衆倡逃之刺麻濟仲等剥黃伏法仲巴禽至京師治罪而紅教之沙馬爾巴亦檄賊獻其尸自元明以來未有以齊民治番僧如今日者初達賴刺麻之呼畢勒罕一世二世出後藏三世出前藏四世出蒙古五世出前藏六世出襄塘皆非一地一族班禪及各大呼圖克圖亦然至乾隆末而各大刺麻類多兄弟叔姪且多出蒙古汗

王貝勒子弟甚至哲卜尊丹巴示寂。適土舍圖汗之福。晉有妊衆。卽指爲呼畢勒罕。及彌月。竟生一女。尤貽口實。漸損蒙古之敬信。蓋宗喀巴經言。達賴班禪六世後。不復再來。故後此登座者。無復真觀密諦。祇憑垂仲降神指示。垂仲者。猶內地之師巫也。又達賴班禪親族多營爲大胡土克圖。以專財利。致有仲巴兄弟誨盜之禍。上久悉其弊。欲革之。而未有會也。乘用兵之後。特運神斷創。頒金奔巴瓶一供于中。藏之大招寺。遇有呼畢勒罕出世。互報差異者。納籤瓶中。誦經降神。大臣會同達賴班禪于宗喀巴前掣之。而各札薩克蒙古所奉。

之胡圖克圖其呼畢勒罕將出世亦報名理藩院與住京之章嘉胡圖克圖掣之瓶供雍和宮尤元明以來所未有章嘉胡圖克圖者其先于康熙中自藏來朝乃第五輩達賴之大弟子也 聖祖優禮之命住持蒙古

多倫泊之彙宗寺章嘉通宗乘爲 世宗藩邸時所

敬逮其第二世呼畢勒罕轉生于多倫泊 詔造善

因寺居之 高宗朝奉詔來京師審定大藏經咒奏

言其國五百年前有狼達爾瑪汗者滅法毀教其後諸高僧補綴未全首楞嚴經已佚借此土本四譯而歸又佐莊親王修同文韻統于四十一年跌逝京師是爲黃

教第四支與哲卜尊丹巴一支皆住持蒙古亞于達賴

班禪二支而藏中之紅帽十三支黑帽數小支則不暇

詳述云凡駐京刺麻于雍和宮中正殿養心殿圓明園

大游戲經龍王水經刺麻供獻經長壽佛壇城經尊勝

佛母壇城經大怖畏壇城經釋迦佛壇城經清淨經斗

母經沐浴經寶匣經時輪王佛經上樂王佛經十六羅

漢經救度佛母經財寶天王經秘密經毘盧佛壇城經

其作法有曰跳布札有曰放烏卜藏多與中國僧不同綜計刺麻之能以神識轉

生于世出呼畢勒罕入理藩院冊者西藏號呼圖克圖

者十有八號沙布隆者十有二漠北蒙古十有九漠南

蒙古五十有七青海番地三十有五四川察木多番地

五又駐京呼圖克圖十有四共呼畢勒罕百有六十惟

青海諾們汗一支久同世襲許以親族入籤又嘉慶十三年第八世達賴刺麻之呼畢勒罕靈徵衆著由駐藏大臣奏聞請旨不復瓶掣是二者爲破格凡刺麻朝貢除達賴班禪哲卜尊丹巴三人歲遣貢使不列年班外其餘大刺麻駐漠南北蒙古各部者班六每歲一至岷州刺麻班四三歲一至其駐京刺麻或在京掌教或赴藏辦事或分駐盛京熱河多倫泊五臺山或派往伊犁及四川之懋功寺分闡黃教三歲而更代

臣源曰佛法出五印度更在烏斯藏西逾慈嶺越廓爾喀其水爲恆河西南流入海今通互市之南洋孟買孟



加臘等國卽南印度其海名印度海者是也烏斯藏則  
在葱嶺之東水皆東流故唐以前羅什元裝譯經皆從  
涼州西出陽關玉門達摩諸高僧又至自南海皆不經  
藏地西藏誠非古佛國而自元明以來佛教則衛藏爲  
盛其始不過內受冊封師弟相嗣至宗喀巴崛起不藉  
中朝封號而夙出諸大法王上兼以修 夙命通化

身轉世爲神奇西北諸行國常視爲嚮背中國常用爲  
衝勒亦佛法因緣有時會興廢非人力歟夫大雄涅槃  
不聞轉世卽宗喀巴經亦言達賴班禪轉生止于六世  
自後不復再來今之黃教非昔之黃教尤非古之釋教

宜若可以已焉。然葱嶺以東，惟回部諸城郭國自爲教。外其土伯特四部、青海二十九旗、厄魯特汗王各旗、喀爾喀八十二旗、蒙古游牧五十九旗、滇蜀邊番數十土司，皆黃教使無世世轉生之呼畢勒罕以鎮服僧俗。則數百萬衆必互相雄長，狼性野心且決驟而不可制。南北朝時西域數十國迎法師求舍利，動至兵爭爲部落安危所係，蓋邊方好殺而佛戒殺，且神異能降服其心。此非堯舜周孔之教所能馴也。

高宗神聖百族稟

命 詔達賴班禪兩汗僧當世世永生西土，維持教

化故衛藏安而西北之邊境安，黃教服而準蒙之番民

皆服傳曰修其教不異其俗民可由不可使知蓋至金  
奔巴瓶之頒而大聖人神道設教變通宜民者如  
山如海高深莫測矣天章丁寧申諭比于吏部之

爲籤部視元代尊奉帝師干紀妨政者曷可復道里計  
曼殊師利之尊稱豈偶然哉達賴進表稱曼殊師利大  
皇帝蓋曼殊音同滿珠卽

滿洲轉  
音也

### 附錄

欽定蒙古源流入卷今節錄其略曰蒙古者土伯特國  
之分支土伯特又額納特珂克之分支也額納特珂克  
國卽中印度距釋迦牟尼佛涅槃之戊子歲千有八百  
二十一年有烏迪雅納汗者爲鄰國所敗棄印度東走  
雪山至雅爾隆贊塘遂爲雅爾隆氏至其季子生有異  
表衆戴爲汗由此勝四方而爲八十八萬土伯特國主

是爲尼雅特博汗歷傳七汗而爲奸臣隆納木所篡半  
載復爲舊臣恢復迎前汗之子立之復歷七傳至多里  
隆贊是爲衍慶七汗距佛涅槃之戊子年二千四百八  
十一年矣得百拜懺悔經多寶經及金塔寶匣敬謹供  
養禪教遂興復歷七傳謂之妙音七汗距前佛涅槃戊  
子年二千七百五十年矣第七汗之子曰特勒德蘇隆  
贊年十六歲卽汗位造其十六臣至額納特阿克國中  
傳音韻之學互證土伯特之三十字母合入四聲于原  
三十四字內刪去十一字以其餘二十三字與土伯特  
始創之六字並原阿字定爲三十字母各分音韻將禪  
經百拜懺悔經三寶雲經俱譯成文修政治制刑法  
屏十惡行十善旣而娶巴布勒國王之女又婚唐太宗  
之文成公主各資經卷佛像來至土伯特國于是令中  
印度之桑吉刺必滿師巴勒布國之錫拉滿祖師鄂斯  
達師及唐僧瑪哈德幹師等緝譯宣布歲次戊戌年八  
十二歲沒歷四傳至元孫持蘇隴德燦取唐肅宗女金  
城公主迎請中印度之堪布博迦薩都師及巴持瑪師  
一廣建法輪一制伏妖魅其廟宇佛殿下層肖土伯特  
中層肖唐地上層肖中印度中供三世佛四面四隅象  
四大部洲八小部洲會萃驅魔之咒日月之象得力四

大覺路及八嗎哈噶拉之大廟四大浮圖并光明塔共  
三十廟宇環以金輪自汗年二十二歲興工至三十四  
歲始成于是招集法衆向高行巴特瑪師練習秘咒受  
諸法要及七百二十佛之灌頂又選土伯特童子學譯  
印度語言文字汗在位五十七年壽六十九歲沒子穆  
迪贊博立與唐懿宗及印度之達爾瑪巴拉汗同時年  
五十四歲歿距前佛涅槃戊子年二千九百九十九年  
矣子達爾瑪特松卽位擊敗唐兵建造千廟復補翻從  
前未譯之經卷按盈髮之數各繫一哈達每哈達各坐  
一僧供奉敷揚年三十六歲卒自丁未肇興法教至此  
辛酉歷四百九十五年汗卒無子其兄朗達爾瑪汗嗣  
立其前世爲象曾設惡願遂將三乘三藏經教僧衆全  
行毀滅年六十三歲爲下所殺至其再傳孫巴勒科爾  
贊復興佛法年三十一歲沒子札實則克巴推廣禪教  
招回前汗滅法時逃出高僧兼遣子弟大臣二十五人  
住中印度延請高行善知識至土伯特將經藏秘咒盡  
行翻寫距戊子涅槃歲三十一百二十三年也其子隴  
吉卽汗位復請得昭阿通沙師再翻經教此土伯特汗  
興教源流也蒙古亦土伯特裔之分支當尼雅特贊博  
七世孫隆納木所篡時其季子布爾特齊諾逃至恭

博地方往渡騰吉海東至拜噶勒江遇必塔地方人  
衆詢知爲額納特珂克之裔土伯特汗之子遂羣戴爲  
君十二傳至多幹索和爾多博墨牛根兄弟俱爲厄魯  
特巴噶圖特和特奇喇古特四姓之衛拉特多幹索和  
爾生七子其季勃端察爾始居鄂諾江招服鄂爾察  
克部落七傳至哈布勒汗哈布勒汗三傳生鐵木真是  
爲元太祖青吉斯汗暨三弟哈薩爾哈濟錦諤楚肯并  
爲蒙古各部之祖青吉斯汗年三十三歲起兵伐金三  
十五歲進兵托克摩克斬蕭古里蘇勒德汗三十七歲  
破克里葉特之翁汗二十九歲破柰曼之圖們汗四十  
一歲破郭爾羅斯之納琳汗四十三歲破哈爾里固特  
之阿爾薩蘭汗四十五歲用兵土伯特之古魯祭多爾  
濟汗其汗遣使獻駝隻輻重無算青吉斯汗因致書于  
薩嘉察克羅乍幹阿難達噶爾貝刺麻遙中飯禮由是  
收服阿里三部屬入十萬土伯特人衆遂進征額納特  
阿克直抵齊塔納凌嶺之山脊遇一獨角獸名曰塞魯  
奔至汗前屈其膝而吼汗曰彼額納特珂克乃古昔佛  
菩薩大聖降生之地今此奇獸至前殆上天示意遂振  
旅而還遣使諭薩爾塔克沁之諸巴海汗不從四十七  
歲攻諸巴海汗滅之于是青吉斯汗曰承上帝之命駕

馭天下十二強汗平定諸惡劣小汗今當養身息心安  
居十有九年惟唐古特人衆未服丁亥歲遂攻錫都爾  
固汗圍其城禽其汗收其哈屯遂病終旋于阿勒台山  
陰哈岱山陽之大鄂特地方建陵寢立白室八間號爲  
索多博克達大元青吉斯汗所生四子命長子察干岱  
于俄羅斯地方卽汗位次子珠齊子托克瑪克地方卽  
汗位三子鄂德格依留守汗位幼子拖雷守產早沒鄂  
德格依年四十七歲沒于庫裕克汗立六位六月卒次  
子庫騰汗立囚龍崇侵魔患病延請西方帕克巴刺密  
特刺麻此刺麻者生距涅槃戊子三千三百七十五年  
年二十七歲往額納特阿克與左道六師異端辨難窮  
其詞獲班第達之號而歸其叔父亦有道高僧先謂之  
曰日後有東方蒙古國庫騰汗遣使請汝汝必往行當  
子彼處大興佛教因示卦驗至是六十三歲起程七十  
六歲至蒙古國與汗灌頂病立愈遂興禪教刺麻年七  
十歲圓寂其歲汗亦同沒其拖雷汗之長子嗣立位在  
八年年四十六歲卒次子忽必烈汗立卽元世祖年四  
十六歲卽位夏居上都冬居大都平定四大國其時帕  
克巴刺密特之姪瑪迪都幹咱繼刺麻位傳經持受灌  
頂之時則刺麻坐于牀上汗坐于下辦理政事時則汗

與刺麻俱坐于牀上與汗講功德喜金剛根本經汗大  
敬服汗在位三十六年享年八十二歲自是凡歷數傳  
每汗各奉一帝師至托歡鐵木爾汗嗣立是爲元順帝  
汗聽讒殺脫脫汗太師占夢于阿難達瑪第刺麻刺麻以  
災異凶兆告之汗怒不悅刺麻遂辭歸唐古特大元汗  
遂由古北口出亡作歌悔泣距青吉斯汗降生壬午歲  
凡二百零七年距青吉斯汗卽位戊申凡百有八十年  
傳位共十五汗四方大亂各處轉戰蒙古古四十萬衆  
惟脫出六萬聚集于克魯倫河起造巴爾斯和坦城分  
所部爲左右翼每翼三萬人年五十三歲歿屢傳至達  
延汗太祖之十五世孫也其時插漢小王子已徙漠南  
而達延汗留漠北用兵破平部落收左右翼三萬人之  
衆于祖汗之八白室前卽位稱汗號八白室元太祖廟  
也在位七十四年八十歲歿其季子生七孫爲喀爾  
喀七博羅特汗共十一子爲漠南九部汗其九部汗內  
有巴爾斯博羅特子七人長子衮必里克墨爾招據鄂  
爾多斯部爲其祖汗守八白室之人領右翼三萬衆次  
子阿勒坦汗卽俺答據十二土默特部而居領左翼三  
萬衆尤強于諸部阿勒坦汗年四十七歲用兵并瓦剌  
四部六十六歲侵掠中國于是大明隆慶汗給封號金



印講和六十八歲歲次癸酉用兵土伯特地方收服阿  
木多喀木等部落于是阿里克刺麻爲汗率誦大有利  
益分別取舍等經解脫三惡緣及來世罪孽汗遂崑志  
經典始念六字心咒其姪鄂爾多斯部博碩克圖濟農  
年二十七歲往見其叔阿勒坦汗諫曰前世失陷城池  
因與中國之人結仇以致出亡失絕今汗壽已高漸至  
于老事之有益今生及來世者惟在經教今聞西方純  
雪地方大慈大悲觀世音菩薩出現祈遣使請來依從  
前神祖忽必烈汗與帕克刺巴刺麻設立道教豈非盛  
事乎阿勒坦然之遂與右翼三萬人和好遣使聖識一  
切之索落木扎木蘇胡大克圖使人未至其聖識刺麻  
靜坐微笑曰阿勒坦汗前世已經善緣我今必往于是  
左翼蒙古三萬人議于青海之察卜齊勒雅地方修造  
廟宇初遣八百人往迎次遣千人往迎再遣三千人往  
迎四次汗自領萬人迎于察布哈勒廟每次獻幣帛諸  
寶駝馬無算刺麻爲各言其前世三善緣于是諸台  
吉奏言前世青吉斯汗之孫庫騰汗與忽必烈汗以道  
教使天下太平今值屢世爭鬪之餘但值聖刺麻與大  
力汗二人相遇伏願自今將湧血之大江變爲溢乳之  
淨海普徧大衆無有窮極是時漢番土伯特蒙古等十

萬餘人無不贊歎希有從前蒙古人死後多宰駝馬殉葬爲行糧自此改按八節持戒誦經每月治齋三日禁殺牲漁獵創立十善福政尊以聖識一切互齊爾達賴刺麻之號刺麻亦贈汗台吉等以經教護法之號阿勒坦許于歸化城立廟以八寶莊嚴佛像博碩克圖汗許將一百八函甘珠爾經用寶石金銀裝修達賴刺麻亦許于尼濟木搭拉地造彌勒佛像使其徒胡土克圖先往廟中入馬明王定土神獻珍寶助工旣而刺麻親至天散花雨又收服雷擊刺麻之術士引入善提皆大明隆慶汗在位時事也及阿勒坦汗與徹辰洪台吉相繼歿各部復迎聖識達賴刺麻至鄂爾多斯地坐禪三月又至土默特之地焚化阿勒坦汗骨殖復往各部落宣講經教于是察哈爾之圖門汗與大明萬曆汗各遣使敦請往宣法教聖刺麻曰二大國汗之請非爲己身實爲衆生扶持佛教欲往之心非不甚切但凡物之生有始必有終今將他往以施利濟遂于使者前入定坐化茶毘獲舍利無算生于壬寅距佛涅槃戊子年三千六百七十五年卒于戊子年三月二十六日年四十七歲其呼必勒罕托生于圖古隆汗福晉之身以乙丑歲降生是爲第四世刺麻年十四歲土伯特遣使迎往從聖

識一切班禪額爾德尼出家受格隆戒號爲聖識切蘊  
舟札木索賴刺麻由是上伯特之胡圖克圖等議以蒙  
古地方竟無掌教坐牀之刺麻乃公擇大慈津巴札木  
蘇之呼必勒罕往坐牀于蒙古遂稱爲大慈邁達里胡  
士克圖衆尊以大慈諾們汗之號并上博碩克圖濟農  
號爲轉金輪徹辰濟農汗濟農汗年五十九歲錄完金  
字甘珠爾經又發願前往西藏宗喀巴之肆納囊蘇處  
敦請丹珠爾經至歲次甲子年六十歲歿此達賴刺麻  
外別出佳持蒙古之諾們汗一文也又博克達班禪一  
支乃曩昔大乘聲聞之羅漢傳去其端遂獲金剛不壞  
克地方生生世世開揚正法屏去其端遂獲金剛不壞  
法身今化爲岡伯特班禪額爾德尼歲次乙未蒙古土  
默特等汗行兵圖伯特收服藏巴汗十萬大兵時班禪  
正在札什倫布廟坐禪忽然心動遂垂號諾爾布旺之  
馬俟至兩軍之間大衆駭異其前知三世之巴特瑪三  
博幹能知未來經有云五百年後濟能特河界構兵之  
際當有慟隱菩薩于札克博里山救十萬人之命于是  
大衆得聞金剛灌頂秘密之教無不如願又歲次丙辰  
第四世達賴刺麻蘊丹札木素年二十八歲圓寂次歲  
丁巳在薩斯嘉達克博地方轉生班禪知之告以五歲

前請至廟內則于壽命有礙至六歲令弟子等將托音  
衣服往迎其孺子即起坐問訊與班禪論經卷奧妙大  
衆無不駭異即請至布資紉廟落髮入學肄業了無滯  
礙班禪云今世德業必造其極矣遂命爲第五世羅卜  
藏札木蘇旣而滿洲口口口口口口口口口口口口口口  
庶招降三江之珠爾齊特取恩克察罕珠爾齊特精大  
師之統其後午年取大明汗之東省樂亭府郡天現明  
星昭示祥瑞鄂爾多斯之幹齊爾邁灌頂大王固實  
曰此口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口  
之威力星由是觀之非常人也于是遐爾蒙古俱稱爲  
大力巴圖魯口口口口口口口口口口口口口口口口口口  
領右翼三萬人聯絡科爾沁之衆諾延等遂稱爲徹辰  
汗其後運去其妻子子鄂爾多斯游牧之托賚地方被  
獲因取蒙古汗之統己丑歲年四十四歲遂尊爲和爾  
摩斯達額爾德木圖博克達徹辰汗年四十六歲破明  
錦州而回是時博克達班禪額爾德尼能識一切達賴  
刺麻備書印餽儀差胡克圖前往東方和爾摩斯達  
額爾德穆圖博克達徹辰汗處致書並將從前卦驗呈  
閱口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口  
麻講經論法贖施無算并寄密諭言將往取大明汗都

城俟世事理竣再迎博克達刺麻二人相見癸未歲享  
年五十二歲升遐諸王遵奉遺勅以兵入關代明統緒  
迎順治口口汗年七歲坐大明汗之金牀統南方八十  
萬漢人西方阿木多喀木二十六部落圖伯特北方四  
萬衛拉特東方三萬高麗中原四省滿味六萬蒙古歲  
次辛卯年十四歲遣使迎請二博克達刺麻時班禪以  
年老未至惟第五世達賴前來大興佛教安生靈緣庫  
圖克台徹辰洪台吉之裔小徹辰薩囊台吉願知一切  
乃將汗等源流約略敘述并將沙爾巴胡土克圖所纂  
蓬花漢史雜鳴斡爾第汗所編經卷源委古昔蒙古汗  
等源流大黃冊等七史合訂自乙丑九宮值年八宮翼  
火蛇當值之二月十一日角木蛟鬼金羊當值之辰起  
至六月初一日角木蛟  
鬼金羊當值之晨告成

西藏後記

西藏非佛國也。而不可謂非異境。全藏所轄六十八城。衛地三十藏地十八喀木九阿里十二。所謂城者則官舍民居塹山建禡之謂量地小大人衆寡各設宗布木以理民。設丁布木以理兵。民居禡房其游牧之番及蒙古則居黑帳。至其衣氍毹食湏酪仰茶忌痘則藏民所同。似游牧非游牧似城郭非城郭介居國行國之間是俗一異。又有稱營者前藏大營十中營四十有三小營二十有五邊營十有四後藏大營三中營十有四四小營十有五每營設達賴刺麻所轄寺廟三千百有官一二以理各寨番民。五十餘所刺麻三十萬二千五百有奇百姓十有二萬

千四百三十八戶。班禪所轄寺廟三百二十七所。刺麻

萬有三千七百有奇。百姓六千七百五十二戶。

據乾隆二年理

藩院造冊其刺麻稱胡土克圖者不可勝數。皆同土司各轄

番民。不設官吏。僧多于民。君并於師。介出家在家之間。

則俗又一異。藏地萬峰刺天。高輒冰凌。窪輒燠。潺十里。

殊裘葛。其曠坦數百里。四山環衛如城。無嚴寒。無酷暑。

者。惟布達拉一區。其土膏衍。其人秀好。其音華夏。故吐

番贊普都之。以鞭撻四夷。抗衡上國。而宗喀巴卓錫後。

數萬里。蒙古厄魯特喀爾喀奔走。其號令若驅。攝于靈

奇磅礪之中。則天時地利又一異。康熙五十九年遣理

藩院主事勝住偕刺麻楚爾沁等往圖徼外山川以阿  
里西三百餘里之岡底斯山爲天下大幹宗祖岡底斯  
者葱嶺之南幹除北條黃河之內而外凡南條之水若  
大小金沙江若瀾滄江若怒江

亦作潞江

若岷江無一不源

于西藏者故說禹貢者或以三藏卽三危而入南海之  
江卽黑水云布達拉山者華言普陀宗乘也釋典言普  
陀有三一在天竺南海中一在中國浙江定海一在西  
藏平地連矗二峰高百餘丈其一達賴居之其一爲高  
行刺麻靜修之所其達賴所居因山勢邈迤疊贅而成  
樓十有三重

高三十六丈  
尺有八寸

上有金殿三金塔五僧舍萬



餘間金玉銀銅佛像無數。歷代寶器充牣。耀日皆創建。于唐時贊普而歷輩達賴與藏巴汗重葺之。西殿則宗喀巴遺蹟在焉。有手足印在黃麻油上久而不渝。番民所頂禮。其刺麻所居一

峰卽招拉筆洞山顛。建寺形如磨盤。下瞰藏江山。後又

有池周四里。中壘土而亭其上。高四重瓦以琉璃。皮船渡之爲

達賴刺麻習靜之所。拱以羣山。滙以三江。卽大金沙江

上游。捍隄三十餘里。居民夾岸而梁其上。每歲首諸刺麻聚大招寺

諷經畢卽共增隄石一層。刺麻終歲惟此一從也。山之東五里爲大小招寺。皆

唐公主所建。西番謂廟曰招。猶言大寺小寺也。大寺西向。志在西方小寺東向。思中土也。大

招高樓四重。殿宇闌干。皆銅鑿金。左廊有贊普及公主

及白布國王女塑像其內神佛萬計釭酥爲燈殿門外

有長慶中唐蕃和盟碑旁有唐柳鬱若龍蚪舊制藏中

有公事則駐藏大臣會諸貝子及大刺麻于大招寺議

之近始議于公署大招寺規制亞之大招寺供釋迦牟尼佛乃唐公主鑄

自中國請來西藏者小招寺所供珠吉多佛其座額書

寂默能仁則亦釋迦像也而世俗妄傳大招寺像乃白

布國王女成佛小招寺佛即公主侍女成佛直大小招

委巷之談而西藏記等書皆載其說不足辯也寺在喇薩城爲西藏諸城之首喇薩者華言佛地也又

南七里爲札什城駐藏漢兵居焉又有白蚌甘丹色臘

桑鷲四大寺遠近拱挹寺中刺麻多者五千餘次者二

三千而甘丹寺距布達拉八十里則宗喀巴成道之所

有遺塔及所坐禪榻

以十月二十五日爲成道之期是夕萬戶然燈光明如晝

而宗

角園卡契園經園諸勝錯落其間

經園者書造貝葉梵經頒行各地番僧蒙

古僧習學藏經者亦居其間此外諸園或爲達賴班禪來往停驂飲茶之所或在澇湖樹林內爲避暑之所

遇節期則達賴升坐講甘珠爾經丹珠爾經

二經乃西藏大乘經

之最尊者

圓聽膜拜千計不時赴各大寺講經律遠者歲

一至焉

達賴所坐疊璽瑜數十重爲高座番民得其一摩頂一擊佛者如不世之遇

梵唄徹

山谷莊嚴第七寶爲西方極勝之區而班禪所居札什

倫布寺次之

距布達拉寺七百餘里倚山而江氣勢雄濶其遠近瞻禮受法傳戒亦與布達拉等

其大刺麻學道能轉世者則達賴班禪印證之得爲胡

土克圖分掌教化猶華言再來人明史所謂尙師也其

秩有國師禪師及札薩克大喇嘛等號分駐各番蒙古  
部落而皆遙領于達賴班禪其兵刑賦稅則有第巴有  
噶布倫有戴喇有堪布有商上等分掌之西藏額設步  
騎六萬四千步兵居五萬中藏三千騎後藏二千騎阿  
里五千騎稞壩千騎黑帳番蒙古共三千騎臨陣惟蒙  
古騎兵入百頗勇阿里稞壩工布之兵次之其刑有番  
律四十一條甚酷番民病故後所有之財半供達賴刺  
麻半施各寺諷經追薦故國中布施多于賦稅其外夷  
則有西南布魯克二部世傳紅教亦轄五十城四萬餘  
戶寺廟百有二十刺麻二萬五千餘天時物產勝西藏

五言  
三  
類中土南行月餘卽天竺界惟番僧往來漢民罕至也又西南有巴爾布三部共五萬四千餘戶于雍正間內附乾隆間并爲廓爾喀其貢皆附西藏以達京師此外番族土司小部落隸西藏者不可勝數其陝川滇入藏三路惟雲南中甸之路巖峻重阻止通商販大軍不能入也故軍行皆由四川青海二路而青海路亦出河源之西未入藏前先經蒙古草地于有五百里又不如打箭爐內皆腹地外環土司故駐藏大臣往返皆以四川爲正驛而互市與貢道亦皆在打箭爐其地高寒乃明正土司所屬爲番夷總滙因山爲城市井輻輳西三

百里逾雅龍江至裏塘卽第六世達賴之惠遠廟也又西數百里至巴塘通西寧西藏雲南孔道沃野千里四時和煥舊皆西藏地自康熙五十九年大軍招服番衆故與中甸維西分隸川滇自此以西路百里至察木多是爲前藏亦西寧西藏川滇綰轂之地又西數百里逾瓦河雪嶺而至洛隆宗城沿途皆有漢人寺相傳吳三桂所建又西數百里踰丹達而至拉里亦兩經雪嶺凡藏中雪嶺不一四時冰凌其凹處深輒數仞人畜失足杳無踪迹其巔積雪如城不時隨風飄灑甚于天降行人舍騎而步以手代足羸牲踏墮白骨載途寒沍噤人

飛走皆絕。惟夏秋之際可行。然遇夏雪。渙泮勢如傾岳。縱水橫潦。僕捕馬堵兼以瘴癘。不毛番夷剽奪風日慘澹。有冬無春。行役之艱于此爲極。康熙五十九年。滇兵三百營于瓦河一柱峰下。中夜風雪。人馬悉僵。吁可畏已。又西逾烏蘇江。至烏蘇汛。始平坦。又三百里而至布達拉中藏。距打箭爐共三千餘里。故曰西藏。非佛國而不可謂非異境也。滇南師範曰。著有滇繫中國赴天竺佛國亦。有兩道。一白雲南騰越州而南。由緬甸城轉西。以至東天竺。凡三千五百里。再至中天竺。又千有六百里。共五千有百里。一自雲南麗江而西。進藏。至東天竺北界。

二千里又千有二百里而至中天竺僅三千有二百里  
視南道徑千有九百里以地望準之雲南之騰越州正  
與天竺東西相直止因其間赤髮野人隔之故一則迂  
道南行千有七百里至緬甸然後轉西至東天竺又西  
北至中天竺檀那國計三千八百里一則迂道西行入  
藏然後轉南亦至檀那計三千二百里使能取道野人  
徑直西上則免由緬由藏兩迂途而自騰越達天竺不  
過千有八九百里野夷若入版圖則與天竺境壤相接  
昔漢武開西南夷欲由梁州達大夏偉矣哉西藏記曰  
由後藏塞爾地方西南十八程至宗里又八日至白木



戎部落其地北接後藏西接白布南至小西天北界自  
小西天界南行十日至其國都布爾牙部落始上海船  
行半月至大西天小西天爲東天竺大西天爲中天竺  
又曰後藏札什倫布西南與布魯克及白布等部交界  
白布卽贊普取白布國王女之地布魯克卽往東天竺  
之路也又一路由阿里西南二千餘里入厄納特珂克  
卽中天竺其中藏前藏東南則以怒江爲界江以南卽  
貉獠野人每藏中有死罪則驅之過江聽野人殘之以上  
西藏然則怒江南岸逾野夷西境卽布魯克部與東天  
竺近而怒夷自雍正中內附歲輸皮貢於騰越界非不

可闢之區則天竺與中國亦非不可接之境惟是東天竺卽今南洋孟加臘地久爲西洋英吉利所據其地已不與佛教卽至其地亦無高僧異典而膏沃殷阜專產鴉片流毒中國誠能募騰越土勇萬人渡怒江而西南長驅擣其背腋通絕域爲鄰壤實制西夷之一奇或曰大金沙江自藏經緬其入海之口卽東天竺界其水濶于大江造舟藏地順流建瓴尤倍捷于陸然有舟師之便而又有緬夷之梗利害亦適相當也

乾隆征廓爾喀記

四川雲南之西爲烏斯藏烏斯藏之西南爲廓爾喀廓爾喀之西南爲五印度古佛國在葱嶺西南瀕大海去烏斯藏尚遠或以烏斯藏卽古佛國者非也自四川打箭爐西行二十餘驛至前藏四十二驛至中藏又十二驛至後藏又十二驛至濟隴又三十驛至石宿堡爲後藏極邊地踰橋而西則廓爾喀矣廓爾喀本巴勒布國舊分葉楞部布顏部庫木部于雍正九年各奏金葉表文貢方物後三部吞并爲一遂與後藏鄰自古不通中國其與中國構兵則自乾隆五十五年內犯西藏

始初後藏班禪刺麻以四十六年來朝祝  
高宗七

旬。中外施舍海溢山積。及班禪卒于  
京師。資送

歸藏其財皆爲其兄仲巴呼圖克圖所有。旣不布施各  
寺。廟與唐古特之兵。又擯其弟舍瑪爾巴爲紅教。不使  
分惠。于是舍瑪爾巴憤愬廓爾喀。以後藏之封殖。仲巴  
之專汰。煽其入寇。五十五年廓爾喀藉商稅增額。食鹽  
糶土爲詞。興兵闖邊。唐古特兵不能閱而  
朝廷所

遣援剿之侍衛巴忠將軍鄂輝成德等復調停。賄和陰  
令西藏堪布等私許歲幣萬五千金。按兵不戰。遽以賊  
蹙乞降。飾奏而諷廓爾喀酋入貢。受封。闖王廓爾喀旣

傅藐內地。次年藏中歲幣復爽約。于是廓爾喀以責負  
爲名。再舉深入。後藏札什倫布西南。左有曲多。江鞏右  
有彭錯嶺峭壁連岡。咽喉天險。賊步卒數千。自聶拉木  
入。其時蕃漢官兵若分兩路。一扼曲多。江鞏。過其前一  
繞赴彭錯嶺。截其後。則廓爾喀深入無援。可不戰潰也。  
駐藏大臣保泰一聞賊至。則移班禪于前藏。并請移達  
賴班禪于西寧。欲以藏地委賊。且札什倫布寺負山面  
江。形勢鞏峻。刺麻數千乘壙可守。以待援。而仲巴呼圖  
克圖挈貲先逸。刺麻濟仲札蒼等復託言卜諸吉祥。天  
母不宜戰。衆心遂潰。賊大掠札什倫布。全藏大震。兩大

刺麻飛章告急侍衛巴忠扈

駕熱河聞變畏罪自

沉水死時鄂輝爲四川總督成德爲四川將軍因盡以  
罪委之謂巴忠解唐古特語故私議皆其一人所爲已  
二人不知也及奉命赴藏剿禦又按程緩進 上知

二人不足恃乃

命嘉勇公福康安爲將軍超勇公

海蘭察參贊調索倫滿兵及屯練土兵進討其軍餉則  
藏以東川督孫士毅主之藏以西駐藏大臣和琳主之  
濟隴邊外則前川督惠齡主之賊扭于上年賄和之役  
半運所掠歸國半屯界不去鄂輝成德等遂奏賊退欲  
卽以蕞事 上切責不許明年二月將軍參贊由青

海至後藏四月連敗其屯界之賊盡復藏地六月遂大舉架入恐賊繞襲後路遣領隊大臣成德岱森保及總兵諸神保各出左右一路以分賊勢而大軍出中路海蘭察將三隊爲前軍福康安將二隊繼之賊據木古拉山阻水拒險將軍議令護軍統領台斐英阿與賊相持而大軍別趨間道海蘭察繞山後出賊營之上福康安由間道合衝賊營共克木柵石卡數十追奔至雍雅而成德諸神保亦克鐵索橋進會利底廓夷舉國震懾遣使詣軍前乞降將軍參贊嚴檄斥之七月再進六戰六捷殺賊四千涉賊境七百餘里將近其國都陽布之地

隔河大山賊以十營踞山嚴守水深山斗絕山後卽其國都也福康安欲逾橋攻之海蘭察力持不可福康安自引兵渡橋仰攻果不利賴海蘭察接應退賊方是時其國境南鄰印度之地久爲英吉利屬國與廓夷積釁聞廓夷受兵于中國則亦出兵攻其邊鄙廓夷兩支強大敵洵懼無計且恐我軍聞而氣奮也再遣人詣軍卑詞乞哀將軍參贊議以賊境益險而踰八月卽大雪封山不可老師乃允其降盡獻還所掠藏中財寶及金塔頂金冊印歸前被執之丹津班珠爾等并獻沙瑪爾巴之尸貢馴象番馬樂工請永遵約束班師

上本營



俟事平裂其土授諸土司而酬福康安以郡王爵及聞已受降乃允其請留番兵三千漢蒙古兵一千戍藏是爲官兵駐藏之始後藏至廓爾喀故有孔道賊嚴守之故我師覓間道入其峭絕處左壁右湍不容一騎將軍參贊亦時步進故所貢象竟不能達而烏拉嶺上下百二十里必窮一日之力踰之稍昏黑卽不能覓路且有雪城若門洞深數十丈人往來者不敢語否輒有雪大如屋壓而殛之廓爾喀寇藏時運貨歸國者二千人過嶺凍死殆盡蓋葱嶺之南脊天所以限中西也險倍金川遠踰回部爲漢唐兵力所未至幸其士卒皆跣足每

戰仿古法先約期而後交綏我軍不顧輒先發拏襲往  
往猝爲我乘自大創以後至今貢獻不絕其國西南與  
五印度相鄰其南海號印度海近日印度之孟加臘及  
孟買等國爲大西洋英吉利所屬乾隆六十年英吉利  
使臣入貢自言前歲大將軍率兵至西藏西南之的密  
部落時彼國兵船亦曾相助倘嗣後有需用西洋兵者  
情願效力 朝廷始知前此廓爾喀之役其南界亦  
有邊警外患也道光二十年英吉利夷人入寇粵浙廓  
爾喀亦遣人稟駐藏大臣言小國與里底所屬之地相  
鄰每受其侮今聞里底與京屬構兵京屬屢勝臣願率

所部往攻底里屬地以助天討時駐藏大臣未知所稱里底卽英吉利所稱京屬卽謂中國之廣東省所稱底里屬地卽印度答以蠻觸相攻天朝向不過問卻之蓋英吉利國都雖遠在大西洋而其屬國印度則與廓爾喀接壤世仇構釁故我攻廓則英夷乘之我攻英則廓夷亦願助之云

臣源曰廓爾喀界西藏及鄂羅斯攝兩大國之間故內貢中國亦兼貢鄂羅斯近日英夷西與鄂羅斯構兵東與中國結釁故廓爾喀欲乘兩大國之勢以攻印度云印度地產鴉片烟英吉利關稅歲入千萬計其兵船入

犯中國者十九皆孟加臘之人誠能聽廓夷出兵之請  
獎其忠順擾彼腴疆擣其空虚牽其內顧使西夷  
失富強之業成狼狽之勢亦海外奇烈也鄂羅斯地表  
二萬里與中國首尾相接地大兵強西洋所畏其與我  
互市之地則有陸而無海英夷之與我互市則又有海  
而無陸近日鄂羅斯屢與英夷爭達達里之地其地橫  
亘南洋鄂羅斯得之則可以圖并印度故與英夷連年  
血戰雍正五年俄羅斯攻取西藏西南五千里之務魯木以其地尙佛教遣人至中國學刺麻當卽與廓爾喀相近之地若能許鄂羅斯海船赴粵貿易聯絡彌利堅佛  
蘭西等國皆英夷仇敵則英夷之兵船不敢舍其境而

遠犯中國

英夷在印度大兵船止百艘以其半入寇中國其餘皆分守各境不敢遠離恐他國乘其

虛也夫以夷攻夷之效。屢見者。視爲迂圖。乾隆嘉慶間一

封暹羅。遂足以西制緬甸。東制安南。善奕者。或一間著而全局皆生。况以宅中馭外之勢。制讐讐。四結之夷哉。

廓爾喀附記

大海南洋曰印度海與後藏緬甸相鄰而廓爾喀貫其中其鄰廓夷之孟阿臘則東印度也再西南之孟邁則南印度也溯印度河北上爲溫都斯坦則中印度也一作興都一作痕都即印度之音轉再北爲克什彌爾古蜀賓國則北印度也印度河西岸凡巴社各自頭回國則西印度也白頭即白帽回其國皆在慈嶺西南接中國西域近日西洋英吉利自稱管理五印度蓋惟北印度未爲所據其東西兩印度各有少半而中南二印度則幾盡并于英夷此皆近日事也方康熙雍正間英夷僅據有孟阿臘孟邁二

埠未窺印度全境而鄂羅斯亦方與西北普魯社構兵  
未遑南牧凡葱嶺以西瀕地中海東岸皆統于天方之  
回教故乾隆中西域甫平溫都斯坦尙與巴達克山構  
兵雖旋爲愛烏罕所并愛烏罕卽占大月氏亦回教非西洋教及  
乾隆嘉慶以來鄂羅兵由黃海攻服黑海各部又日沿  
裏海南侵而英吉利亦吞并溫都斯坦沂印度河北上  
于是葱嶺以西自布哈爾愛烏罕諸大國外凡近裏海  
之游牧回部號韃韃里者皆并于鄂羅斯凡夾印度河  
及南洋之城郭回國半屬于英吉利矣裏海卽加士比  
唵海亦名死海  
亦名鹹海亦名北高海明史謂游牧之蒙古曰  
韃韃西洋人謂游牧之回部曰韃韃皆音近  
其英鄂

二境之中尙隔有數回國彼此各距數百里及道光十  
九年溫都斯坦北境有阿付顏尼部者與沙蘇野部相  
攻沙蘇野酋請救于英吉利英吉利遂起各印度駐防  
之兵攻滅阿付顏尼部阿付顏尼酋亦走憇于鄂羅斯  
鄂羅斯復起駐防韃韃里之兵南攻巴社取機洼取木  
哈臘欲恢復阿付顏尼部以直攻印度英吉利兵據險  
力拒于是英鄂二邊境僅隔興都哥士一大山而血戰  
無虛日矣興都即印度二字音轉蓋山界北中二印度之間阿付顏尼及沙蘇  
野二部皆在是山之南機洼及木哈臘皆在是山之北  
而沙蘇野之部落亦有軼出山北者是爲英鄂交惡之



由與交兵之界沙蘇野王以道光十八年爲阿付顏尼  
被走投援印度時英吉利鎮守印度之大兵帥曰□□  
□副兵帥曰沙機尼遂于十九年七月起孟阿臘孟邁  
溫都斯坦三部之兵使沙機尼將之而沙蘇野酋自以  
所部兵嚮導時阿付顏尼酋自都于加模爾城造其次  
子以兵三千五百守牙尼士城長子以兵數千守加布  
爾城牙尼士城本險固于其城門前復增重濠重牆守  
禦甚固英吉利軍先營近郊誘戰不出乃督馬礮軍駝  
駝礮軍步礮軍三路進攻此三軍謂以馬負礮以又開  
駝負礮以人扛礮也又開  
天礮擊之天礮者仰空發礮飛墮城中遂偪城而營并

以兵扼加布爾援軍之路阿付顏尼酋遣其長子領千  
五百騎步兵三千由加布爾城赴援夾攻後路爲沙蘇  
野部兵擊退次日遂會各營專攻城門更番迭進城內  
兵亦死力鏖戰旣而天礮從空雨下城中震競爭潰遁  
几二晝夜拔其城禽其次子乘勝兩路進攻加布爾城  
阿付顏尼酋同其長子率兵萬有三千守格麻關而軍  
士奪氣望風解體父子率三百騎走保麻緬棄芻糗火  
礮礮械山積英吉利遂據二城遣沙蘇野王復國酌  
留歐羅巴兵溫都斯坦兵及阿付顏尼新降兵助守其  
地此英夷侵北印度之事也阿付顏尼旣遁麻緬則遣

使乞師于鄂羅斯鄂羅斯鎮守韃韃里之兵帥久豔東南印度之富特隔于各回部至是乘各部自開謀由巴社以圖印度巴社者回回祖國卽來粵貿易之白頭番所謂港腳者也舊屬于英吉利故英吉利兵帥曰律屋蘭者以兵助巴社拒之鄂羅斯復以收取逃奴爲名襲破機洼及木哈臘二部皆游牧回子之近阿付顏尼者又攻取沙蘇野所屬三部落之在興都哥士山北者遂駐兵荷薩士河與英吉利中印度接界并使人習印度法律語言又購木哈臘人嚮導無一日忘印度而英吉利亦嚴兵阿付顏界爲備且議還阿付顏尼酋于故

地以息外搆而增藩蔽議未定而廣東之事起是年

大清怒西洋鴉片烟之耗蠹中國 欽差大臣赴

廣東嚴禁鴉烟并罷英夷互市聲其罪惡布告諸國諸國如佛蘭西彌利堅讐英夷者咸稱快廓爾喀亦白駐藏大臣願所部兵攻東印度又傳聞鄂羅斯使臣已自比革爾起程

比革爾乃鄂羅斯東藩屬地與喀爾喀蒙古相近

赴北京約

中國兵由緬甸西藏夾攻印度事雖未行而英夷則惴惴甚或欲乘鄂羅斯使臣未至 京之前速行入寇

或料中國疑鄂羅斯更甚于疑他國未必遽信其言是時南洋西洋諸國聞罷市之信各埠茶葉大黃皆不肯

售踊貴價倍而英夷國中繳烟價罷關稅各缺銀千餘萬員諸銀肆皆不肯出貨銀價復翔貴借貸鄰國銀肆數百萬充兵餉而彌利堅佛蘭西先後在粵請助兵船爲中國効力亦屢見于粵中督撫及將軍之章奏事則可徵也時則可乘也前記中以夷攻夷之議尙或迂之而不察故復述是篇而以澳門探報附其後

臣源曰由近事溯之乾隆則準酋阿睦爾薩納之來投請兵也盈廷喙拒獨高宗排羣議用之遂一戎衣而定伊犁矣土爾扈特之棄俄羅斯來附也盈廷喙拒獨高宗排羣議受之并移檄鄂羅斯剖明曲直卒

盡臣瓦刺四大部矣。由近事溯之康熙，則俄羅斯所部東偏黑龍江。聖祖附書荷蘭，轉達鄂汗海道往還，半載得報，遂以索倫地數千里矣。準噶爾請援兵六萬于鄂羅斯。聖祖移書宣示利害，絕其糾約。噶爾丹敗無可投，卒潰竄死矣。聖神籌運于廊廟之間，而指麾

喉使于數萬里之外，豈不在識夷情洞敵勢哉？西藏一陷于準噶爾，再陷于廓爾喀，彼時氛惡焰熾，孰不畏道遠勞師而兩朝深維利害，不惜深入撻伐，恢域犁庭，是以北懾準夷，西震印度，奕世而後，尙有願效馳驅之廓夷，夾攻印度之鄂部，請助海艘之島國，待我驅策。

同我敵愾故曰天下有道守在四夷此擊則彼應威立則令行事會之來間不容髮哉

附錄澳門月報

即所謂新聞紙也

道光二十年七月澳門接印度五月十四日來信

即中國四月十三日

論及鄂羅斯欲攻打印度之事蓋我英

國之印度兵攻取興都哥士山

在巴社國

南邊各部落

而鄂羅斯邊境在此山之北三年前尚有回教四

五國亘隔英吉利與鄂羅斯屬國之間各遠數百

里今止隔一大山而已鄂羅斯近日直攻至韃韃

里之機注

韃韃里謂游牧回部如哈薩克布魯特之類東起慈嶺西至裏海南界印度北

界鄂羅斯皆是也機注 皆因我等攻取阿付顏尼

部此部原屬巴社今爲英吉利所據在 故鄂羅斯

人亦攻至荷薩士河機注 已約木哈臘亦機注

南方部落近 同取阿付顏尼部以攻打印度

爲我英國兵頭沙阿力山及馬約里治堵禦故計

不行鄂羅斯前在希臘巴社國東方部 與巴社人

立約欲收服阿付顏尼以攻取印度亦因我兵頭

律屋蘭所拒巴社卽白頭回國南抵海 後詭稱收

回逃散奴僕突攻取機注及木哈臘人皆謂鄂羅

斯旣得此二地當必退兵乃又日日使人學習印



度事務又與木哈臘人立約同取阿付顏尼不知

鄂羅斯人要到何地方肯住手現聞鄂羅斯使者

已自比特革起程由韃韃里到中國

此韃韃里謂喀爾喀蒙古

蓋凡游牧各部皆謂之韃韃也必懲懣中國人與英國爭鬪并欲

得北京出諭與緬甸人使前來攻擊不

知何時使臣能到得北京我等切不可閉目

不理鄂羅斯人曾以兵威自黃海攻至黑海一帶

地方以廣其國境所以今日必要隄防其在荷薩

士河駐札之兵前來攻擊倘我將阿付顏尼防兵

撤回則鄂羅斯人必帶領木哈臘之兵同攻阿付

顏尼矣我等今年若將阿付顏尼之王復立于加

模爾城

阿付顏尼舊都

卽應帶兵過興都哥士大山取回

沙蘇野所失去之三部落

一曰袞都斯一曰麻爾格一曰模特散皆在阿

付顏尼之北木哈臘之南

然我兵到彼必定遇鄂羅斯兵與木

哈臘兵約會夾攻我兵我兵恐卽擾亂而回亦或

與鄂羅斯人相持大抵英鄂二國在阿細亞洲交戰之事不久卽至我等宜先預備出兵矣